ENFERMARIA

VOCÊ TEM PROVAS LO-GO DEPOIS DAS ÚLTIMAS PROVAS, CERTO?

VOCÊ ESTÁ ESTUDANDO, NANAO?

A MATSUMOTO TINHA UM ANEL EM SEU DEDO.

SIM.

QUANDO ELA O TIROU, COMEÇOU A SAIR COMIGO.

VOCÊ TEM AULAS DE VERÃO?

SIM ...

MAS ...

EI, MATSUMOTO ...

VOCÊ QUER IR EM UMA VIAJEM NAS FÉRIAS DE VERÃO,

SÓ NÓS DUAS ?

SEU DEDO...

AINDA CONTINUA NÚ.





NÓS NÃO PODEMOS. VOCÊ TEM QUE ESTUDAR.

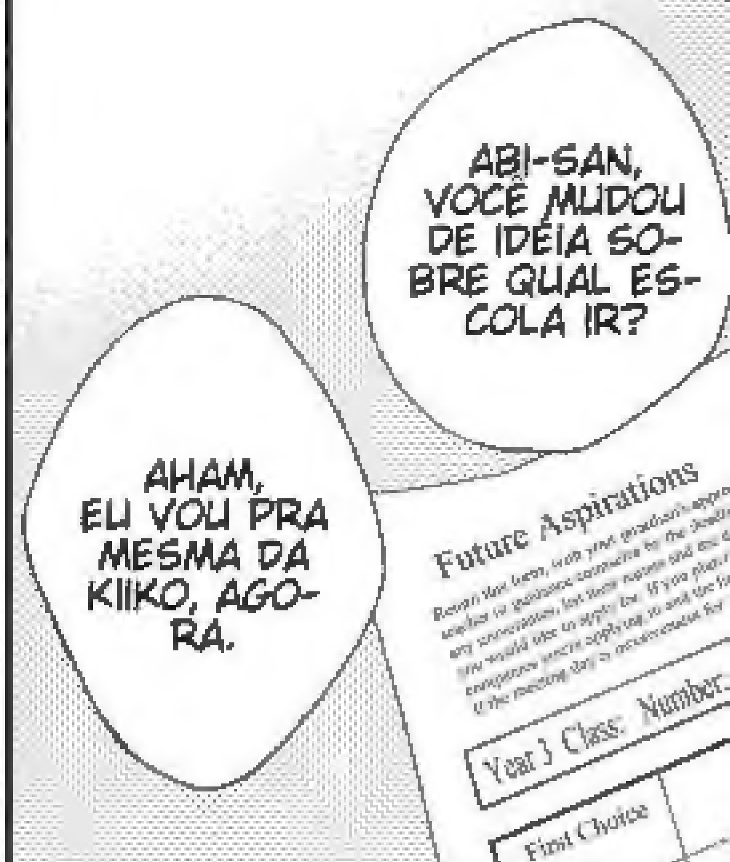


QUANDO EU NÃO POSSO VER ELA, EU FICO ANSIOSA.

NINGUÉM SABE...

QUE NÓS ESTAMOS SAINDO.


Liars' Engagement [Part A]


AGORA QUE EU SOU UMA SÊNIOR, EU NÃO VEJO MUITO ELA.
ABI-SAN, VOCÊ MUDOU DE IDÉIA SOBRE QUAL ESCOLA IR?
AHAM, EU VOU PRA MESMA DA KIIKO, AGORA.
Future Aspirations
Year 3 Class: Number:
First Choice

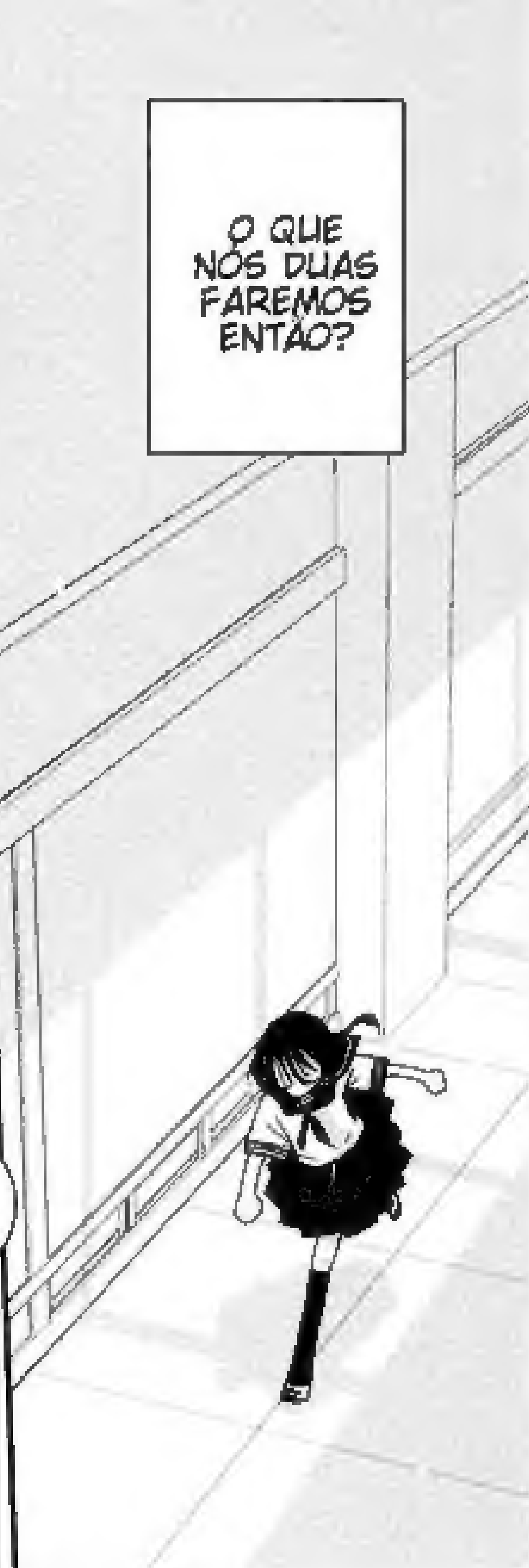

VOCÊS DUAS SÃO TÃO PRÓXIMAS.
Haha!


VOCÊ AINDA NÃO ENTREGOU SEU FORMULÁRIO AINDA, NANAO?
AINDA NÃO ...


VOCÊ NÃO TEM CERTEZA?
MAS SE TORNAR PROFESSORA É PERFEITO PRA VOCÊ, NANAO!


NÓS VAMOS TODAS PARA DIREÇÕES DIFERENTES DEPOIS DA FORMATURA, HUH..?
EU VOU SENTIR SAUDADES DE VOCÊS.


......
AHAM ...
"DEPOIS DA FORMATURA".


O QUE NÓS DUAS FAREMOS ENTÃO?


ENFERMARIA
MATSU-MOTO!
HOJE ...
CLACK


OH!
Okumura sempai!
Quanto tempo!
O QUE FOI? VOCÊ ESTÁ MA-CHUCADA?

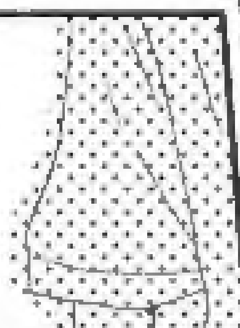



OH...
NÃO... EU PRECISO FALAR COM A MATSU-MOTO POR UM MOMEN-TO...
COM A SENSEI!?
?


......
O QUE FOI?


......
BEM ...
...


TEM ENCONTRO DO COMITÊ HOJE?
ISSO mesmo!
Você gostaria de se juntar a nós, senpai? todos vão
EU NÃO POSSO PERMITIR ISSO.




VAI ATRAPALHAR SE TIVER ALGUÉM DE FORA AQUI.
O QUE? MAS A OKUMURA-SENPAI COSTUMAVA SER A LÍDER DO COMITÊ ...


TUDO BEM.
HUH?! MAS VOCÊ NÃO PRECISAVA FALAR COM A SENSEI SOBRE ALGUMA COISA?
EU JÁ VOU.
SE VIRA
OKUMURA-SAN.

É PRA ISSO QUE VOCÊ VEIO, CERTO?

...

SIM ...

MATSU —...

BEM, É MELHOR OS CARTAZES ESTAREM PRONTOS ANTES QUE TODOS CHEGUEM.

MESMO QUE NÓS NÃO NOS BEIJEMOS NA ESCOLA, ELA É MINHA NAMORADA QUANDO ESTAMOS EM CASA.

CERTO?

ding dooo...ng

OH!

ELA CHEGOU.

BADUM

JÁ VOU!

k-chk

OKAERI MATSU... MOTO.

TADA-IMA!

whump

ESTOU ACABADA

OH... ELA VOLTOU A SEU ANTIGO JEITO DE NOVO...

CARA, EU TÔ CANSADA. ALGUMA COISA TÁ CHEIRANDO BEM. O QUE VOCÊ FEZ?

ESFREGA

GALINHA E ARROZ COM OVO.

E EU COMPREI BOLO ...

BOLO? POR QUE?

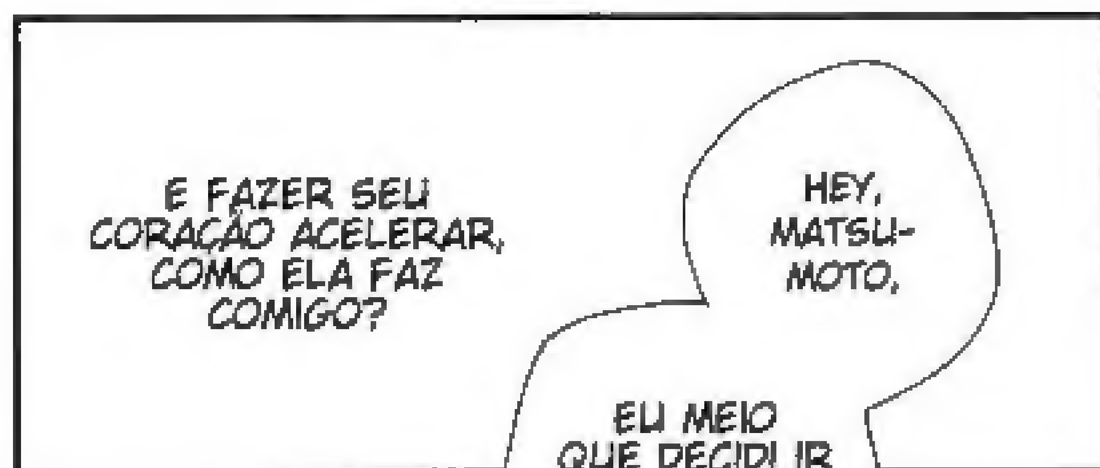
!!!


OH. ENTÃO JÁ PASSOU UM ANO...
A MATSUMOTO NÃO SE LEMBRA.


ENTÃO É POR ISSO QUE VOCÊ COMPROU BOLO.
EU ESTOU COMOVIDA, DE ALGUMA FORMA...


TALVEZ SEJA MUITO INFANTIL CELEBRAR ESSE ANIVERSÁRIO...


COMO EU POSSO FAZÊ-LA FELIZ


E FAZER SEU CORAÇÃO ACELERAR, COMO ELA FAZ COMIGO?
HEY, MATSUMOTO.
EU MEIO QUE DECIDI IR PRA FACULDADE S JUNIOR - VOCÊ SABE, AQUELA AQUI PERTO - AO INVÉS DA OUTRA.
FACULDADE S JUNIOR?


MAS VOCÊ NÃO PODE TIRAR SEU DIPLOMA DE PROFESSORA LÁ, PODE?
MESMO QUE SEJA AQUI PERTO.
ISSO MESMO ...
clink...


FICAR COM VOCÊ É MAIS IMPORTANTE DO QUE ME-US ESTUDOS.

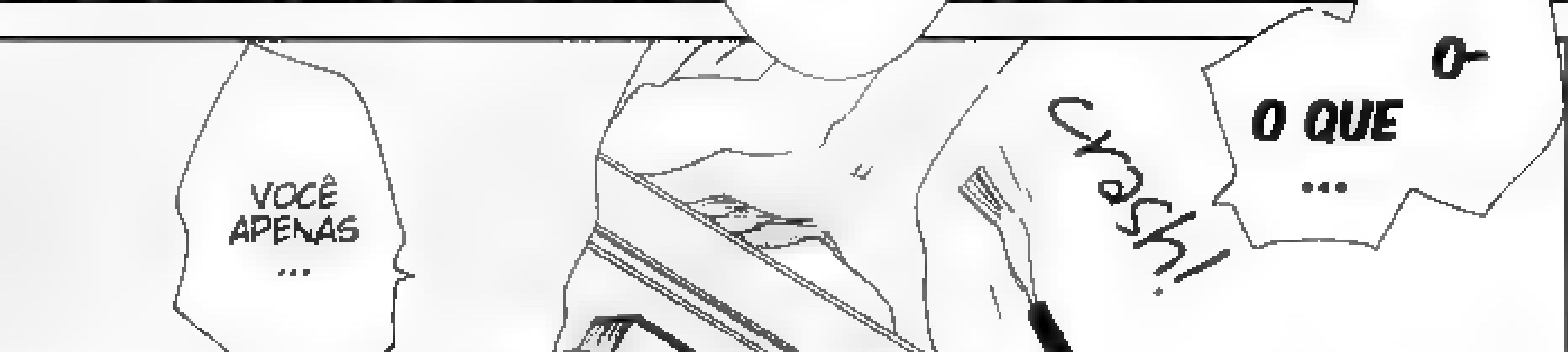

E SE EU MUDAR A ES-COLA QUE EU QUERO, EU NÃO TEREI QUE IR NAS AULAS DE VERÃO ...


ISSO QUER DIZER QUE NÓS PO-DEREMOS IR JUNTAS VIAJAR NAS FÉRIAS DE VERÃO, CERTO? ENTÃO...


EU NÃO VOU VIAJAR COM VOCÊ.
O QU-
NÃO PO-DEMOS. ES-TUDAR É DI-FÍCIL, MAS VOCÊ NÃO PODE PULAR ISSO--
ISSO NÃO É O QUE EU QUIS DIZER! POR QUE ...
VOCÊ VEM ME IGNORADO ULTIMAMENTE --


NANAO.
squish

LAMBA ISSO.

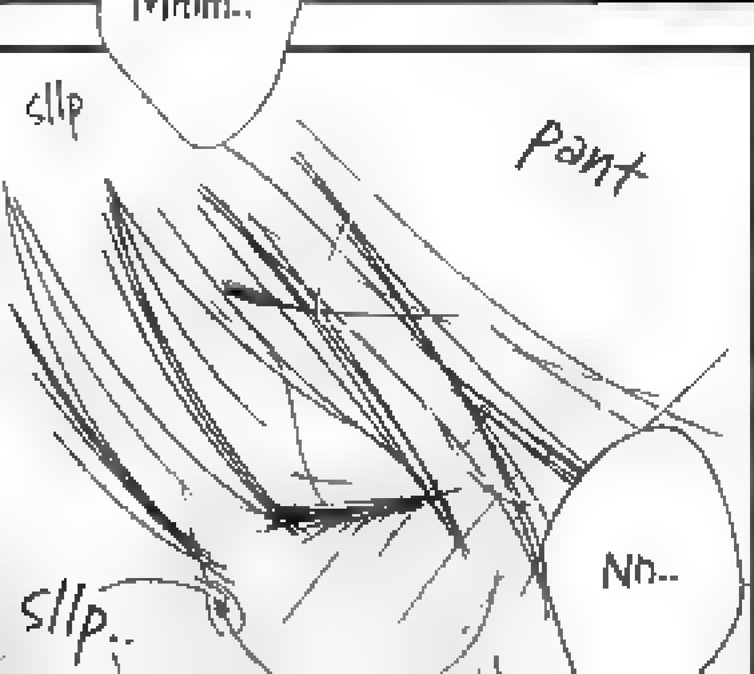

O- O QUE ...
crash!
VOCÊ APENAS ...


EU QUERO VÊ-LA FAZENDO ISSO.


V- VOCÊ ESTÁ FALANDO ISSO
CORA
DE PROPÓSITO...


tug
pant
Mm...

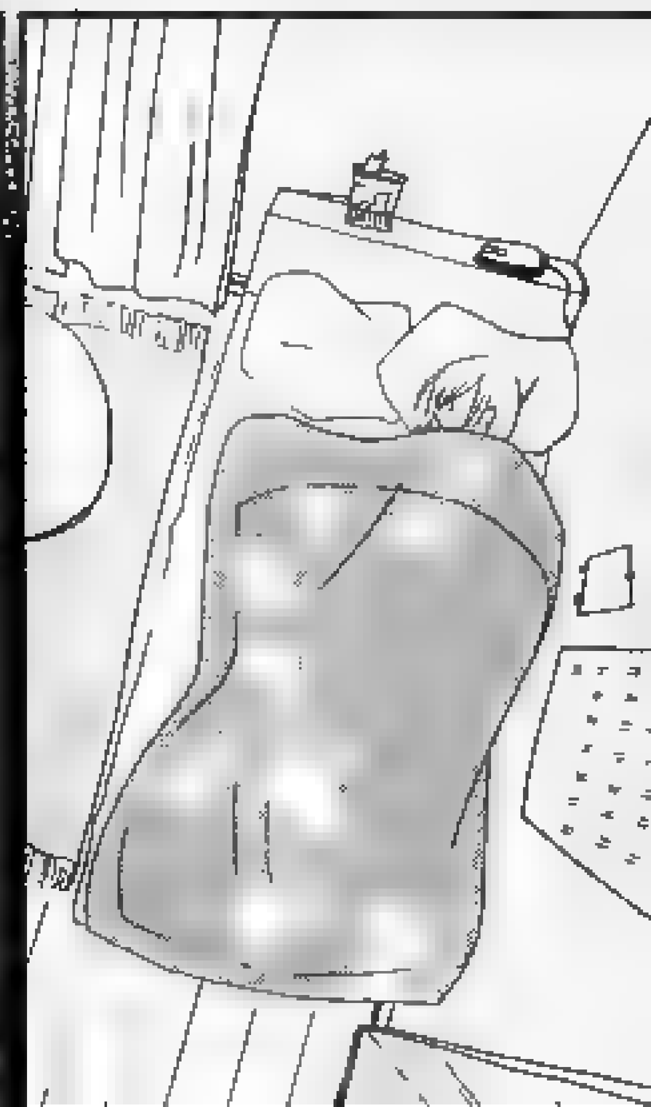

Unh..
pant
sllp
Mmm..


sllp
pant
Nn..
sllp..





DIA APÓS DIA, EU ME PEGO ME APAIXONANDO POR ELA... NOVAMENTE.









COMO EU POSSO CAPTURAR A ATENÇÃO DELA COMO ELA FAZ COMIGO?

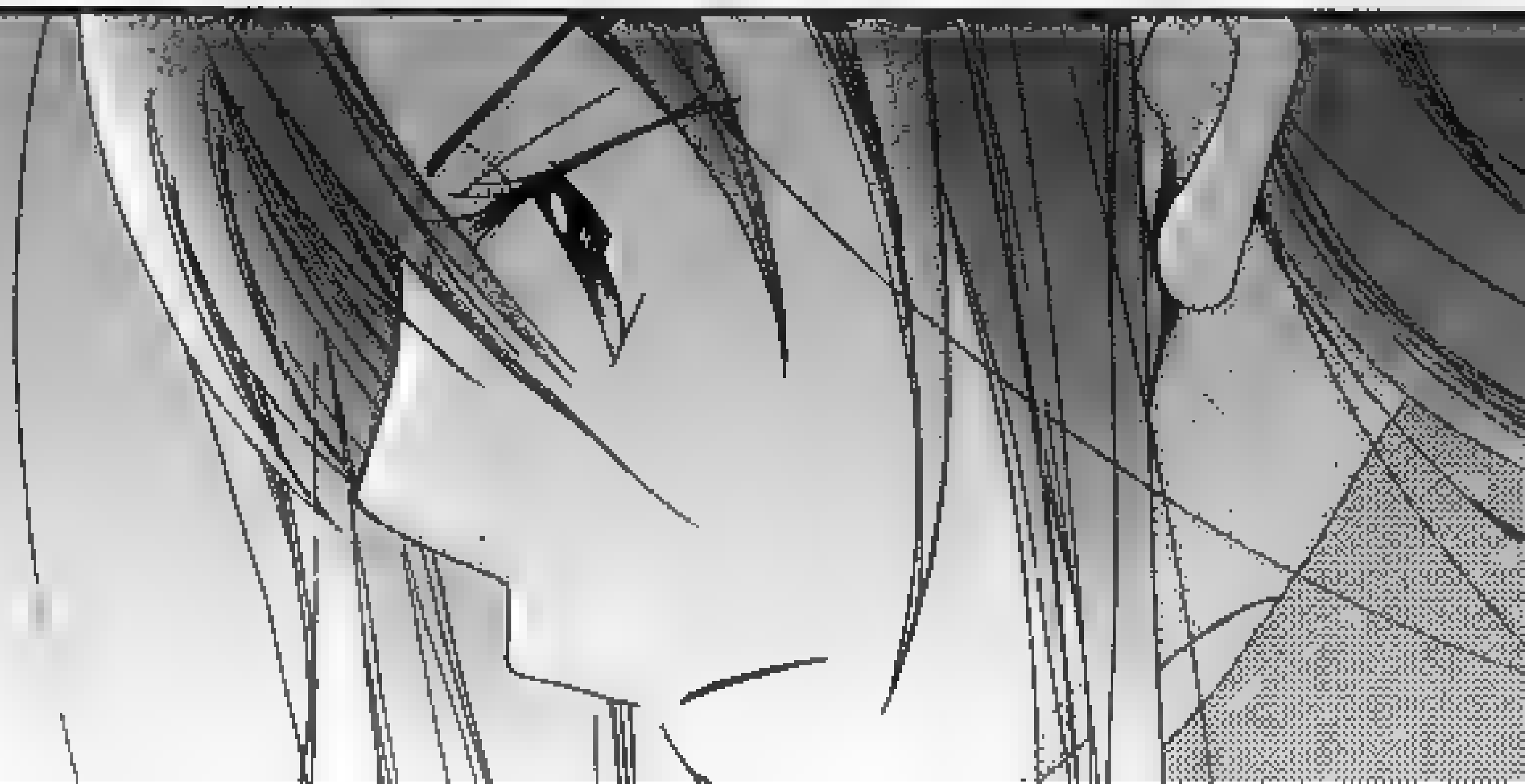


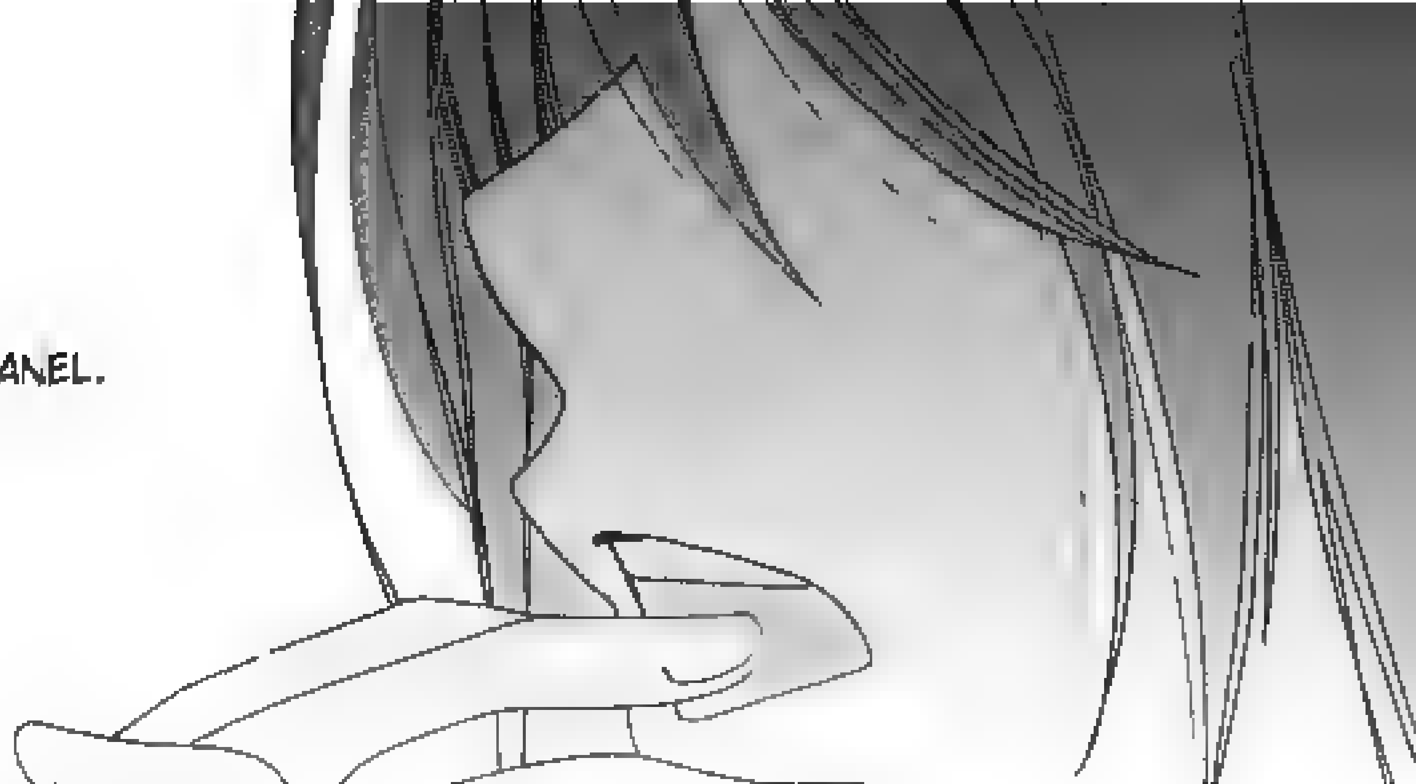
ELA PODE NÃO SER CAPAZ DE ESPERAR POR VOCÊ.

EU DESEJO QUE NÓS TENHAMOS UMA PROMESSA CONCRETA TAMBÉM...



EU VOU PRA MESMA ESCOLA QUE A KIIKO AGORA.

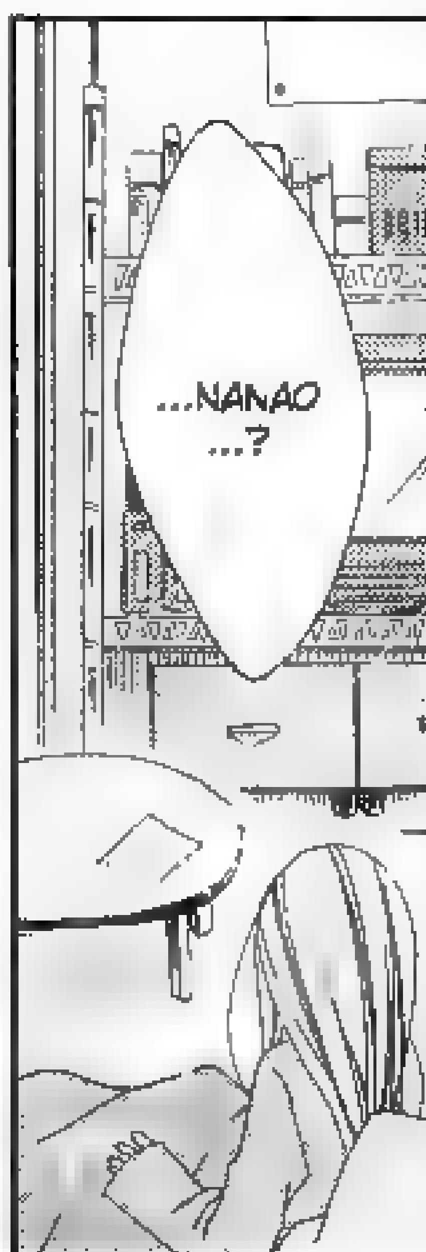












Eu fui pra
escola mais cedo

Na

ABI-SAN.

BOM DIA NANAO! VOCÊ ESTÁ AQUI CEDO HOJE.

VOCÊ É A ENCARREGADA HOJE, NÉ? TOMA AQUI...

OH, SUA LISTA ...

flap

.....

NANAO, ISSO DIZ ...

OH, EU MUDEI UM POUCO.

UM POUCO ?!

VOCÊ E A KIIKO PLANEJAM IR PRA MESMA ESCOLA, NÉ?

EU INVEJO VOCÊ.


EU NÃO ACREDITO QUE ELA DISSE ISSO!


E DESSE JEITO ...
ESTOU PREOCUPADA... VOCÊ ACHA QUE ACONTECEU ALGUMA COISA?
NÃO TEM NADA DE ERRADO COM ISSO MAS


COMO, ALGUMA COISA QUE ELA NÃO POSSA FALAR...


ALGUMA COISA ACONTECEU COM A OKUMURA-SAN..?


EU PENSEI QUE MINHA MENTE ESTAVA FEITA...


QUE EU AMO A MATSUMOTO.
E EU ESTOU TENTANDO CRESCER LOGO.
ELA FAZ MEU CORAÇÃO ACELERAR.

ELA É JOVEM. VAI ACHAR UM BOM NAMORADO LOGO.

MAS...

POR QUE?

POR QUE ELA NÃO CONSEGUE ENXERGAR COMO EU ME SINTO?

DESDE QUE EU POSSA AMÁ-LA, EU NÃO PRECISO DE MAIS NADA.

Future Aspirations (2)

VOCÊ NÃO CONVERSOU COM SUA FAMÍLIA SOBRE ISSO AINDA, CONVERSOU?





MAS... TEM ALGO QUE EU QUERO MAIS DO QUE ME TORNAR PROFESSORA AGORA...

E O QUE SERIA ISSO?









...!

POR QUE?!

POR QUE VOCÊ PARECE TÃO CHATEADA? VOCÊ NÃO PRECISA DE MIM TAMBÉM?!

NÓS AINDA PODEMOS FICAR JUNTAS COM VOCÊ INDO PRA FACULDADE!

VOCÊ NÃO TEM QUE DESISTIR DO SEU SONHO ...

EU NÃO!

EU NÃO DESISTI DE NADA! EU APENAS QUERO ALGO DIFERENTE AGORA!

SABE, SE VOCÊ PENSAR NESSE DIA NO FUTURO E QUERER TER ESCOLHIDO OUTRA COISA, SERÁ TARDE DEMAIS!



VOCÊ PRECISA PENSAR CUIDADOSAMENTE SOBRE SEU FURUTO ...

VOCÊ DEVERIA SER A MINHA NAMORADA, MATSUMOTO! POR QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO COMO MEUS PAIS OU MEUS PROFESSORES ?!

EU ESTOU PENSANDO NISSO!

CRUMPLE!

EU TOMEI.. ESSA DECISÃO PORQUE EU AMO VOCE.

EU NUNCA VOU ME ARREPENDER DISSO!!!

VOCÊ NÃO PODE SABER ISSO...!!!

VOCÊ PODE DIZER ES-SAS COISAS PORQUE VO-CÊ É UMA CRIANÇA.

PARE UM MO-MENTO

PARA PENSAR SOBRE OS MEUS SENTIMENTOS ...!!






NA-...
NANAO...
smack
dmp







MATSUMOTO,





ATÉ HOJE, EU ACHAVA QUE TINHA UMA CHANCE NISSO.



STAFF



Tradução, Edição & Revisão
Carol-chan Dias

アイオーン
AION Scanlator

Junsui Adolescence